

Cómo colocarse el equipo de protección personal (EPP) para la respuesta ante la influenza aviar



PROTÉJASE CONTRA LA GRIPE AVIAR (INFLUENZA AVIAR) SIGUIENDO ESTOS PASOS:

1 Prueba de ajuste del respirador

Antes de responder a un brote: los trabajadores deben someterse a una prueba de ajuste con un respirador N95 (o de nivel superior) homologado y recibir formación para ponérselo, comprobar el sellado y quitárselo.



2 Vestimenta

Quítese las joyas y los relojes. Use un overol de tela sobre la ropa de calle o traiga ropa de recambio para después del trabajo.



3 Calzado

Proteja sus pies. Use botas de goma impermeables. Si no dispone de ellas, use botas de trabajo resistentes.



4 Overoles desechables

Proteja su ropa. Use overoles desechables entre una y dos tallas más grandes de lo habitual para poder moverse con facilidad mientras trabaja.



5 Cubrebotas

Utilice cubrebotas desechables sobre las botas de goma. Si usa botas de trabajo, colóquese dos cubrebotas (dos capas).



6 Guantes interiores

Use guantes desechables. Introduzca los pulgares por las mangas del overol para cubrirse las muñecas.



7 Mascarilla/respirador

Proteja su nariz y su boca. Utilice un respirador homologado de tipo N95 o superior. Compruebe que no esté dañado, colóquelo sobre la nariz y la boca, ajuste las correas, presione la pieza nasal y realice una comprobación del sellado.



8 Gafas y cubrecabezas

Proteja sus ojos y su cabello. Use gafas de seguridad sin ventilación o con ventilación indirecta. Cúbrase la cabeza y el cabello con un cubrecabezas o con la capucha del overol y asegúrese de que esta cubra las correas del respirador.



9 Tenga en cuenta el riesgo de salpicaduras

Se requiere EPP adicional si los trabajadores están expuestos a salpicaduras de líquidos. Utilice un protector facial o sustituya el respirador N95 por un PAPR (por su sigla en inglés, respirador purificador de aire motorizado) o un respirador elastomérico de cara completa. Si en la evaluación de riesgos no se identifica ningún riesgo de salpicaduras, no es necesario utilizar EPP adicional.

10 Guantes de trabajo

Evite que los guantes desechables se rompan. Utilice guantes de trabajo exteriores. Si no dispone de guantes de trabajo, utilice otra capa de guantes desechables.



11 EPP completo

Su EPP está completo. Para quitarse el EPP de forma adecuada, consulte "Cómo quitarse el EPP para la respuesta ante la influenza aviar".



DOH 420-709. March 2026 Spanish. Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Las personas con sordera o problemas de audición deben llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un correo electrónico a doh.information@doh.wa.gov.

Cómo quitarse el equipo de protección personal (EPP) para la respuesta ante la influenza aviar



PROTÉJASE CONTRA LA GRIPE AVIAR (INFLUENZA AVIAR) SIGUIENDO ESTOS PASOS:

1

Cubrebotas y guantes exteriores

Quítese los cubrebotas exteriores y arrójelos a la basura. Deje los guantes exteriores en la zona de trabajo. Déjese los guantes interiores puestos.



2

Limpie las botas

Utilice un recipiente desechable para limpiar el calzado con un cepillo y desinfectante.



3

Guantes interiores

No se quite los guantes interiores antes de salir de la zona de trabajo. Desinfecte los guantes interiores con desinfectante para manos o un producto de limpieza en aerosol antes de salir de la zona de trabajo.



4

Salga del área contaminada

Salga del área donde se encuentran los animales enfermos o muertos. Ingrese al área de transición, donde se quitará el resto del equipo.

5

Overoles desechables

Quítese el overol desechable tocándolo solo por fuera. Abra el cierre con cuidado. Sujete la parte superior de la capucha y retíresela de la cabeza. Arroje el overol desechable a la basura.



6

Cubrecabezas y cubrebotas interiores

Quítese el cubrecabello o cubrecabezas y los cubrebotas interiores si los está utilizando. Arrójelos a la basura.

7

Guantes interiores

Desinfecte nuevamente los guantes interiores con desinfectante para manos o un producto de limpieza en aerosol.



8

Gafas y protector facial

Si está utilizando un protector facial, quíteselo primero. Quítese y limpie las gafas tocando solo el exterior y evitando el contacto con los ojos o la piel.



9

Guantes interiores

Desinfecte nuevamente los guantes interiores con desinfectante para manos o un producto de limpieza en aerosol.



10

Limpie las botas una segunda vez

Desinfecte las botas de goma, las botas de trabajo o el calzado de calle en un segundo recipiente desechable con un cepillo y desinfectante.



11

Guantes interiores

Quítese los guantes interiores volviéndolos del revés antes de quitarse el respirador. No toque la parte exterior de los guantes. Arrójelos a la basura.



12

Lávese las manos

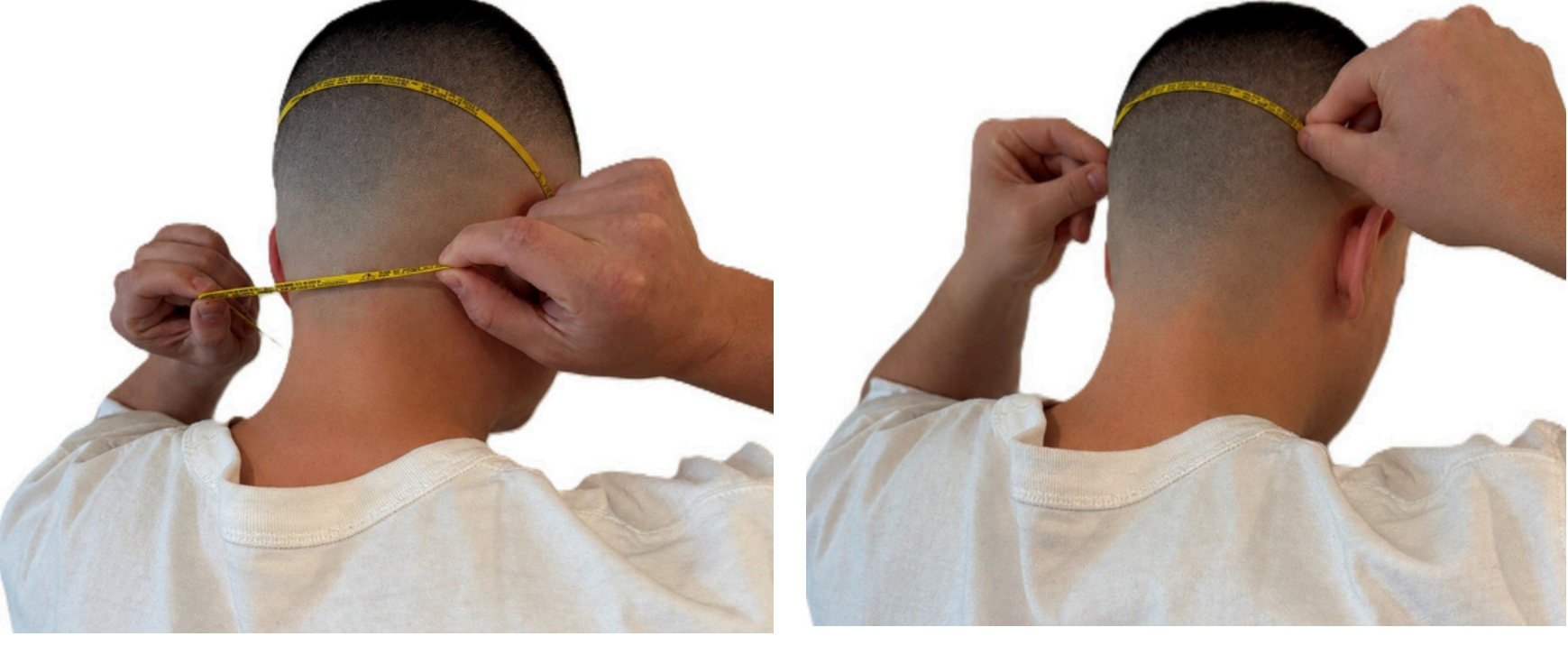
Lávese las manos cuidadosamente con agua y jabón.



13

Respirador

Evite tocar la parte exterior del respirador. Quítese primero la correa inferior pasándola por encima de la cabeza y, a continuación, quítese la correa superior. Arroje la mascarilla a la basura sin tocar la parte exterior.



14

Lávese las manos

Lávese las manos cuidadosamente con agua y jabón.



15

Salga del área de transición

16

Cámbiese la ropa

Colóquese ropa y calzado limpios. Lave la ropa de trabajo por separado. Si no es posible lavar la ropa de inmediato, colóquela en una bolsa de plástico y lávela lo antes posible.





DOH 420-709. March 2026 Spanish. Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Las personas con sordera o problemas de audición deben llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un correo electrónico a doh.information@doh.wa.gov.